



VOTRE FESTIVAL REVIENT EN 2024 !

# Festival INTERNATIONAL - du Cirque -

Dans le  
**TOP 3**  
MONDIAL

AUVERGNE • RHÔNE-ALPES • ISÈRE



## 22ème Edition Palais des Sports Grenoble

DU JEUDI 21 AU DIMANCHE 24 NOVEMBRE 2024

PRODUIT  
PAR

GC Productions  
Guy Chanal

PRÉSENTÉ  
PAR

Julien  
Courbet

PRÉSIDÉ  
PAR

Jean-Pierre  
Foucalt



DOSSIER PRESSE

# Les REPRESENTATIONS

- ★ **JEUDI 21 NOVEMBRE - 20H00**  
1er Spectacle de sélection -  
Présenté par Julien Courbet
- ★ **VENDREDI 22 NOVEMBRE - 20H30**  
2ème Spectacle de sélection -  
Présenté par Julien Courbet
- ★ **SAMEDI 23 NOVEMBRE - 13H30**  
Séance spéciale -  
Présentée par Anaïs PIC
- ★ **SAMEDI 23 NOVEMBRE - 20H30**  
Finale avec remise des prix -  
Présentée par Julien Courbet
- ★ **DIMANCHE 24 NOVEMBRE - 13H30**  
Gala des vainqueurs -  
Présenté par Julien Courbet
- ★ **DIMANCHE 24 NOVEMBRE - 16H45**  
Gala des vainqueurs -  
Présenté par Julien Courbet



Diplômée des Cours Florent elle écrit et se met en scène dans son premier spectacle intitulé "Pépité".  
A l'occasion du Festival International du Cirque de Grenoble elle enfle pour la troisième année le costume de Mme Loyale pour une séance.

# LES ANIMATIONS

## L'Orchestre Paris Circus Orchestra



Cette année encore, c'est la formation du chef d'orchestre **Pierre Pichaud** qui va officier, en direct, pendant la durée du Festival International du Cirque.

Les 8 musiciens ont été plusieurs fois distingués.

Tous les professionnels le disent : l'orchestre est un élément essentiel pour rythmer le spectacle et donner du relief au travail des artistes.

Si des festivals de cirque internationaux font confiance à cet orchestre, c'est parce qu'il propose des arrangements et des compositions sur mesure pour les artistes en respectant les codes de la piste.

## Ciboulette



CIBOULETTE Ventriloque et sa fidèle marionnette OSCAR seront là en début de spectacle et à l'entracte pour les enfants.

Mascottes en déambulation:

SUPER MARIO / PAT'PATROUILLE / LICORNE / POUPEE LOL

## Mascotte King Jouet

La mascotte King Jouet distribue des cadeaux pendant le spectacle.



# LE JURY DE CÉLÉBRITÉS

Jean-Pierre  
Foucault

PRÉSIDENT DU JURY

Jean-Pierre Foucault, fidèle du rendez-vous, officiera pour la quatrième année consécutive comme président du jury des personnalités.

Un rôle qu'il prend « très au sérieux » et qui ne l'empêchera pas, cette année encore, de s'adonner à une habitude prise depuis plusieurs années dans le cadre du festival : regarder les réactions des enfants – comme celles des plus grands – lors de la présentation des numéros.

« Au sein du jury, comme lorsque j'étais à la présentation, j'ai toujours été attendri par l'émerveillement des petits, parents et parfois grands-parents. C'est quelque chose de magique qui prouve, année après année, que ce festival international est la fête familiale par excellence », dit-il. Cette qualité et ce haut niveau d'exigence, le festival le doit à sa direction, incarnée par Guy Chanal « en recherche permanente de nouveaux numéros », mais aussi à ces artistes qui, dit-il, « forcent l'admiration ».

« Je le dis chaque année mais je suis épaté du travail de ces jeunes artistes qui, jour après jour, pendant des heures, répètent leurs numéros pour nous régaler et nous offrir une prestation de quelques minutes seulement. Derrière l'apparente facilité d'un numéro se cachent des années de travail. Cette abnégation totale, guidée par la passion du métier, ça mérite le respect », confie l'homme de télévision.





# LE JURY

*de célébrités*

**JURY 2023**



## **ADRIANA KAREMBEU**

Elle nous fait le plaisir de revenir pour la seconde fois.

Sa mère est slovaque et son père est Tchèque, d'où son nom de famille tchèque. Elle a une sœur, Natalia Sklenarikova.

Ce n'est que lors de sa 3e année de médecine, en 1992, qu'elle est remarquée lors d'un concours de beauté. Elle part pour Paris afin de devenir mannequin pour Wonderbra. Elle défile pour de grandes marques comme Thierry Mugler, Rochas, Karl Lagerfeld, Givenchy ou encore Lanvin. En 1999, Adriana commence à soutenir la lutte contre les mines antipersonnel.

Elle est l'ambassadrice de la Croix rouge.



## **GUY CHANAL**

**CRÉATEUR DU FESTIVAL**

Depuis la toute première édition, il organise de main de maître le Festival International du Cirque.

Toujours animé de la même passion à 74 ans, le Président de GC Productions a su au fil des années faire grandir cette manifestation, devenue incontournable dans le milieu du cirque international, au point d'intégrer le top 3 des festivals qui comptent dans le monde.

Cette année encore, il s'est entouré d'une équipe exceptionnelle et de talents reconnus. Il aura le plaisir d'être de nouveau aux manettes du Festival en 2024 au Palais des Sports de Grenoble.

***Jury en cours de validation ...***



# LE JURY

*des enfants*

JURY 2023

Cette année encore, 6 enfants, âgés de 9 à 12 ans, provenant d'écoles de la région et de Savoie, seront sélectionnés pour faire partie du jury des enfants.

Ils seront comme chaque année encadrés par Julie COURTOIS qui possède un Brevet d'Etat des activités physiques pour tous avec une spécialité dans les arts du cirque.



# LES NUMEROS

## *Internationaux*



**Alex NICOLODI**  
**Agent Artistique**

Reconverti depuis 1997 en agent artistique après une belle carrière d'artiste (acrobate), il écume depuis 22 ans pour Guy Chanal les festivals du monde entier pour dénicher les numéros en compétition.





## STEFAN DVORAK

*Rola-Rola - Autriche*

La plupart des artistes de cirque se forment en famille ou en école, Stefan Dvorak a choisi une autre voie : d'abord autodidacte dans son jardin, il a suivi les conseils de grands professionnels comme Eddy Carello et Vladimir Omelchenko. Après des débuts au cirque autrichien Pikard, il a été engagé aux festivals de Sofia, de Budapest et de Wiesbaden ainsi qu'au Kerstcircuit d'Eindhoven et à celui d'Ahoy à Rotterdam. Cet artiste, qui n'a pas encore vingt ans, maîtrise des équilibres sur un véritable gratte-ciel de rouleaux : il peut en empiler jusqu'à onze et envisage douze, ce qui constitue un record !



## DANAE ET WILDER

*Acroyoga - France*

Danaé Peters et Wilder Caputo se sont rencontrés en partageant une passion pour la course à pied. Le confinement les a contraints à chercher une nouvelle activité physique plus sédentaire. Ils l'ont trouvée avec l'acroyoga, une discipline nouvelle née aux États-Unis au début des années 2000 qui rassemble l'acrobatie et le yoga. Ils ont disputé la finale de l'émission « La France a un Incroyable Talent » en décembre dernier. Ils représentent une forme nouvelle des arts du cirque.



## FUMAGALLI

*Clown - Italie*

Le public grenoblois connaît bien ce clown amateur de miel. Avec son frère Daris et son fils Nico, Fumagalli utilise les recettes traditionnelles du rire en les accommodant à sa sauce italienne. Il nous rappelle Achille Zavatta, lui aussi d'origine italienne, qui pendant des décennies, fit rire les français aussi bien devant la télévision que sur la piste des cirques. Ce soir, le festival vous le présente après son triomphe du mois de janvier en Principauté de Monaco.





## KENICHI EBINA

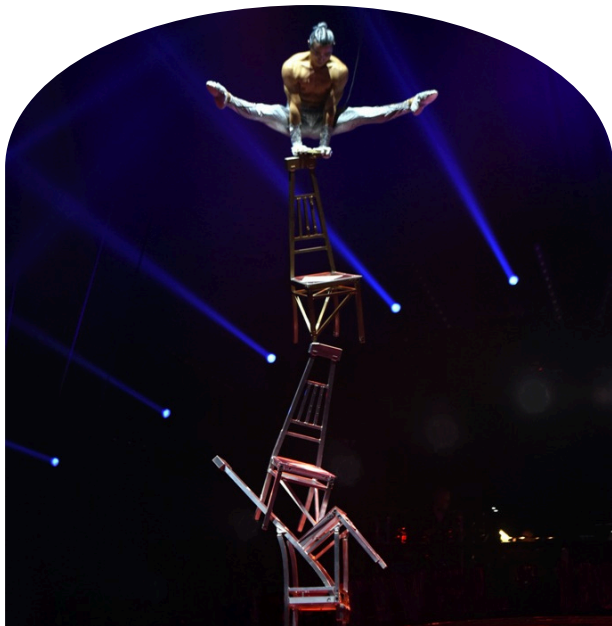
*Robotman - Japon*

Kenichi Ebina quitte son Japon natal en 1994 pour étudier le hip-hop aux États-Unis et, en 2001, il créa son groupe de danseurs japonais BiTrip.

Plus tard, il imagina, en autodidacte, Matrix Robot Dancer, un style de danse unique qui combine le hip-hop, le mime, le jazz et la danse ethnique.

Il remporta en 2013 le prestigieux concours America's Got Talents et se fit connaître sur tout le territoire américain.

Avec lui, le festival s'ouvre à de nouveaux regards sur l'acrobatie, la danse et le cirque qui, depuis toujours, sont intimement liés.



## LKHAGVA OCHIR

*Équilibre sur chaises - Mongolie*

Les équilibres sur des chaises empilées sont un classique des cirques de famille, particulièrement en Allemagne.

Ochir a transfiguré cette spécialité en sollicitant l'imagination artistique des artisans qui ont construit ses accessoires qu'il utilise pour des souplesses extrêmes et des équilibres insensés. C'est à partir de 1997 qu'il a entamé ses études à l'école du cirque d'Oulan-Bator.

Dix ans après, il a débuté une carrière au Cirque du Soleil dans le spectacle « Crystal » où il a mis au point cette création et, plus tard, dans «Kooza».

Il vient d'obtenir un Prix spécial au Festival de Monte-Carlo en janvier 2024.



## DUO SILVER POWER

*Statures vivantes - Hongrie*

Il existe en Hongrie une école de cirque qui, depuis plus d'un demi-siècle, crée les plus beaux numéros de cette spécialité qu'on appelle « statues vivantes ». Krisztián Kranitz, le porteur, est un magnifique athlète et son épouse, Anita Füzy, a été rompue aux spécialités de la piste telle que le jonglage à cheval et l'acrobatie aérienne.

En 2006, ils ont imaginé ces enchaînements de postures qui évoquent les héros de l'antiquité. La force brute est canalisée par la subtilité féminine : un travail récompensé dans les plus grands festivals internationaux.



## **XIANGYU YAN**

*Diabolo - Chine*

Encore un jongleur au diabolo, pensera-t-on en consultant le programme du festival. Mais celui-ci n'est pas un diaboliste ordinaire. C'est d'ailleurs ce qu'a estimé le jury du dernier Festival Mondial du Cirque de Demain en lui attribuant une médaille d'or en janvier dernier.

Xiangyu Yan appartient à la Troupe du Chemin de fer de Chine. Fondée en octobre 1950, elle a voyagé dans le monde entier et a obtenu des récompenses dans les plus grands festivals.

Dans un univers noir et blanc, Xiangyu Yan intègre un éventail à ses jongleries et termine par une incroyable performance avec deux jeux de diabolos



## **AQUAMEN**

*Acrobates - Ukraine*

Leurs costumes d'hommes-poissons font penser au légendaire film « L'Étrange Créature du Lac Noir » de Jack Arnold, mais ce n'est pas dans l'eau, mais sur une piste que ces quatre artistes expriment leurs talents.

Ils sont issus des compétitions d'acrogym et ont créé leur numéro à l'École de Cirque et de Variétés de Kiev.

Ce qui caractérise AquaMen, c'est la fluidité de leur voltige qui ferait presque oublier la difficulté des exercices.



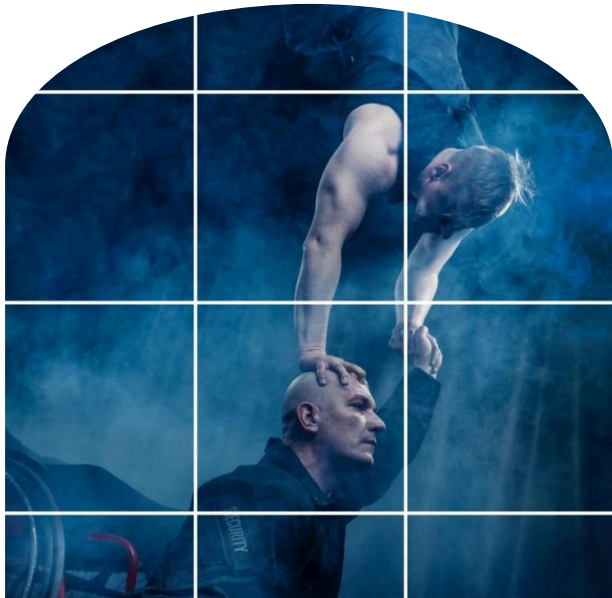
## **LYKOV DMYTRO**

*Sangles aériennes - Ukraine*

On avait découvert Dmytro Lykov avec Kyrlyo Liannoi lors du Festival Rhône-Alpes à Voiron en 2018. Leur Duo Silver Stones aux sangles aériennes avait remporté une Étoile d'argent.

En 2016, ils avaient reçu un Clown d'argent au Festival de Monte-Carlo et ils avaient été engagés au Cirque du Soleil pour les tournées « Varekai » et « Zarkana ».

Aujourd'hui, c'est en solitaire que travaille désormais Dmytro : toujours aux sangles et dans une impressionnante démonstration de « force tranquille » qu'il conclut par une originale série d'exercices. C'est la première fois que cette nouvelle présentation sort de son pays d'origine, l'Ukraine.



## DIMA A

*Main à main - Ukraine / Russie*

Les récents Jeux Paralympiques de Paris ont mis en lumière l'univers handisports.

Le Festival du Cirque Auvergne-Rhône-Alpes Isère s'y est toujours montré attentif en associant à ses programmes des artistes en situation de handicap avec une étoile remise par le Département de l'Isère le soir de la finale.

C'est le cas de l'Ukrainien Gavryliuk Mykhailo, partenaire de Dima Makrushin qui a été Etoile d'or ici-même en 2018.

Dima, considéré comme le meilleur porteur de main à main, est russe : une fois de plus, le monde du cirque démontre à quel point il est un espace de tolérance.



## JANECEK RUDOLF

*Jongleur - République Tchèque*

Le Guinness Book of Records l'a reconnu comme le jongleur le plus rapide du monde lorsqu'il a effectué 429 rotations avec 5 massues en 30 secondes.

Comme tous les grands artistes tchèques contemporains, c'est en famille que Rudolfa appris la jonglerie et, après avoir séduit les jurys de plusieurs festivals, le Cirque du Soleil lui a donné un rôle dans son spectacle « Luzia ».

Un seul conseil pour apprécier son numéro : garder les yeux bien ouverts car tout va très vite !



## LUFTMAN MOTORCYCLE

*Globe infernal - Portugal*

La famille Luftman arriva au Portugal vers 1920, en provenance du royaume d'Autriche Hongrie. Cette famille a donné au cirque quelques-uns de ses meilleurs clowns parmi lesquels Rui Luftmann. On avait applaudi l'an passé son petit-fils Danny Luftmann avec ses boomerangs, voici une autre partie de la famille avec un numéro de globe infernal très novateur. On reproche aux motos de polluer avec leurs gaz d'échappements, celles qui sont utilisées ici ont une motorisation électrique. Au cirque aussi, on sait s'adapter aux nouvelles conditions climatiques !



## PARKOUR CUBE

*Parkour - France*

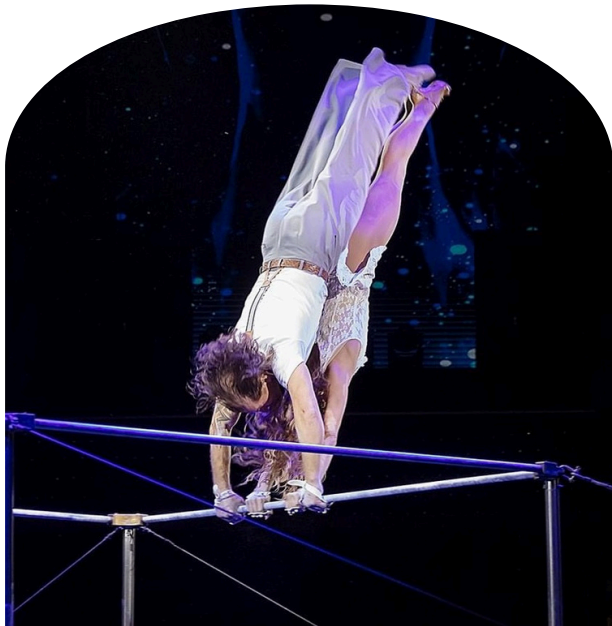
Le parkour est une invention française. Cette nouvelle discipline consiste à se déplacer le plus vite possible sur les toits, les rampes et autres obstacles qu'offrent les décors urbains.

Rémi Girard est un pionnier de cette discipline, il a commencé par monter un spectacle de rue avant d'élargir ses champs d'action en doublant les cascades pour le cinéma.

Ce numéro de parkour dynamique met en scène 8 artistes acrobates réalisant des performances de haut-niveau sur une structure modulaire conçue sur mesure.

C'est une première esquisse, la métamorphose d'une pratique sportive urbaine en une discipline artistique.

Le groupe : 8 artistes pratiquants et passionnés de parkour qui poursuivent un rêve, un objectif : développer leurs disciplines dans le monde du spectacle .



## LES ROKASHKOV

*Barres fixes - Russie*

Alfred Court, expert en la matière, considérait la barre fixe comme le plus difficile des agrès parce qu'il implique des voltiges sans l'aide du ballant du trapèze ou d'un autre agrès.

Serguei et son épouse Olga réalisent un exploit physique phénoménal en assurant leurs exercices sans presque aucun temps de repos.

L'histoire de passions amoureuses qu'ils racontent est empreinte de sensualité comme le tango qui les accompagne : une émouvante composition d'Astor Piazzola, « Chiquilín de Bachín », qui raconte la triste vie d'un vendeur de roses de Bachin, un modeste grill de Buenos Aires.



## KASIA

*Trapèze - Pologne*

Kasia Florczuk est née en Pologne, mais c'est en Australie qu'elle a grandi. Très tôt, elle s'est consacrée au patinage sur glace. Pendant plusieurs années, elle a représenté la Pologne et l'Australie dans les championnats internationaux avant de découvrir l'acrobatie aérienne lors d'une tournée de spectacles sur glace. Conseillée par Jasmine Straga, John Dawson et Olga Sidorova, une ancienne trapéziste du Cirque du Soleil, elle a créé ce numéro qui se veut être une fusion de la glace et du feu : elle danse sur son trapèze avec un final pyrotechnique époustoufflant.



## JIGALOV ANDREY

*Clown - Russie*

Andrei Jigalov nous revient cette année fort de l'énorme succès remporté à Voiron lors du Festival en Rhône-Alpes de 2018.

Né dans l'Oural, il a suivi l'enseignement de l'école du cirque de Moscou, puis il a fréquenté le monde du cinéma où il connut le succès avec le film « Nuage-Paradis » sorti en France en 1991. Par la suite, il est revenu au cirque. Sa veste étriquée et son drôle de pantalon sarouel, maintenu par des bretelles, évoque irrésistiblement le plus grand comique du cinéma : Charlie Chaplin. Comme lui, il affronte les forts et les puissants et il se tire toujours de situations compliquées par une pirouette ou d'irrésistibles séquences pleines d'émotion.

Jigalov a obtenu, entre autres, une Médaille d'or au Festival Mondial du Cirque de Demain en 1992 et un Clown d'argent au Festival de Monte-Carlo en 2003. Il a travaillé dans les plus grands établissements du monde entier.



## TROUPE AZIZOV

*Barre Russe - Kazakhstan*

Le Kazakhstan est une des valeurs montantes du cirque actuel. Son Cirque d'État fut créé en 1970 à l'époque soviétique et le pays compte actuellement deux cirques stables : celui d'Almaty, construit en 1972, et celui de la capitale, Astana, construit en 2003, un édifice ultra-moderne de conception futuriste qui présente l'apparence d'une soucoupe volante et dont la piste centrale peut être transformée en piste de glace ou en hippodrome. Chaque cirque possède sa propre troupe et organise son festival : Almaty Festival pour le premier et Echo of Asia pour le second.

C'est après avoir triomphé dans cette dernière manifestation que nous arrive la troupe d'Erlan Azizov. Avec ses trois partenaires, Maksat, Danyar et Yernur, il a constitué le premier grand numéro de barre russe du pays. Ils utilisent la palka, sorte de planche constituée de plusieurs perches en fibre de verre dont les rebonds lors de la réception des voltigeurs doivent être maîtrisés par les porteurs. Ce qui ne les empêche pas de réussir le légendaire triple saut périlleux.



## **DUO SHOCK**

*Roue de la mort - Hongrie*

Sonny Gärtner appartient à une famille de cirque réputée pour ses dresseurs, mais lui, c'est vers l'acrobatie qu'il s'est orienté en affrontant le risque sur cette roue qu'on appelle « Roue de la mort », une des plus dangereuses disciplines présentées actuellement au cirque.

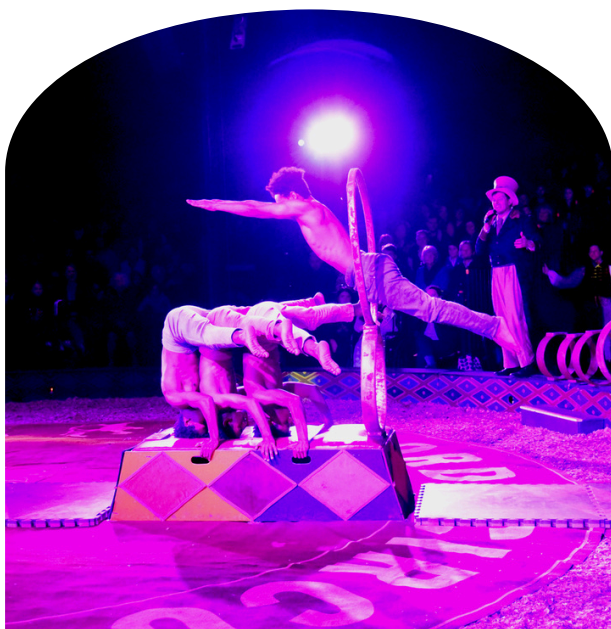
Sonny a été le premier à réaliser le saut périlleux arrière sur cet appareil où on tournait seulement les saltos vers l'avant. Avec son partenaire Andres Metnon, il crée une vraie dramatisation de ses évolutions en démontrant une agilité de félin. Il a effectué plusieurs saisons au Cirque du Soleil et on l'a applaudi au Cirque d'Hiver de Paris en 2019.



## **CIRCUS ABYSSINIA**

*Mâts chinois - Ethiopie*

Les artistes venus d'Éthiopie apportent au cirque un souffle nouveau. Abyssinia est le premier cirque entièrement créé par des artistes locaux. C'est dans la rue qu'il trouve son origine, celles d'Addis-Abeba où deux frères, Little Bibi et Little Bichu, eurent l'idée de créer leur entreprise en 2017. Cette initiative a un caractère social et le succès obtenu a positivement changé la vie des artistes et celle de leurs familles. Il leur a permis de soutenir leurs proches, de payer leur scolarité, d'acheter des maisons pour vivre et les aider à devenir autonomes – certaines familles d'artistes ont pu exploiter des fermes et cultiver pour vivre en autonomie. Ces artistes ont choisi une spécialité traditionnelle : le mât chinois.



## **CIRCUS ABYSSINIA**

*Sauts de cerceaux - Ethiopie*

Circus Abyssinia se distingue en présentant la plus naturelle des acrobaties : les acrobates plongent à travers des cerceaux placés de plus en plus haut en variant les passes et les sauts périlleux. Au-delà de la performance, on est touché par le sourire des membres de cette troupe et leur aptitude naturelle à « danser » leurs sauts périlleux en rythmant leur travail sur des musiques de leur pays. Ernest Hemingway écrivait : « que le cirque était le seul spectacle qui, tandis que vous le regardez, vous offre la qualité d'un rêve réellement heureux ». C'est le rêve qui a transporté nos Abyssiniens à Broadway, au Japon, à Londres et sur la scène du « Plus Grand Cabaret du Monde » où Patrick Sébastien les avait invités à se produire en 2022.



## DUO STAUBERTI

*Perche - République Tchèque*

Comme beaucoup de disciplines acrobatiques, la perche trouve ses racines dans l'histoire acrobatique chinoise. Des gravures de la dynastie Han (220 avant J-C) montrent des acrobates portant une perche sur le front avec plusieurs voltigeurs.

La perche est une spécialité de la famille des Stauberti : le grand-père de Dmitr créa un premier numéro de perche avec son fils puis avec sa fille.

Sa mère, Medina Staubertova fit sensation dans les années 60 avec un numéro entièrement féminin dont elle était la porteuse. Dmitr perpétue la tradition avec sa nièce Nancy.

Photo Christian Hamel



## DUO RACERS

*Acrobaties sur cycles - Ukraine*

Viktor Gorodetsky appartient à une famille du cirque.

Il a choisi de s'exprimer comme acrobate sur cycles et c'est en solo qu'il a d'abord travaillé avant d'associer son épouse, Julia, à ses évolutions.

Sa présentation et son costume sont très originaux et il se mesure aux exercices les plus difficiles de ce qu'on peut risquer sur des monocycles. Il maîtrise en particulier les sauts sur ce qu'on appelle la roue ultime, une simple roue munie de pédales fixées à son moyeu, se propulsant de l'une à l'autre pendant leur course.